

AKNICARE

DERMOCARE SYNCHROLINE

Science, systems and technologies for skin

Acne is perhaps the most common skin disorder affecting adolescents. It is estimated that approximately 85% of individuals between the ages of 12 and 22 suffer from this problem. Acne tends to develop due a number of factors:

- Seborrhoea, increased skin thickening with slower skin shedding which leads to the formation of comedones (pimples).
- Hyperkeratinization of the follicle which leads to the formation of comedones (pimples).
- Increase in bacteria (Propionibacterium Acnes) resulting in inflammation. The type of spots varies with the most typical being comedones (pimples), papules (blemishes), inflamed spots (pustules) and in the most severe cases nodules and cysts.

Before beginning any type of anti-acne treatment it is recommended that you consult your physician or pharmacist first.

AKNICARE is a group of medical devices to be used for the prevention and reduction of acne.

AKNICARE medical devices perform a specially targeted action to control the microenvironment in the pilosebaceous follicle (hair follicle) counteracting the formation of spots

AKNICARE is available in a variety of presentations to prevent, control and reduce the typical symptoms of acne and oily skin.

AKNICARE Lotion
Controls and reduces acne quickly and effectively.
Chemical-physical characteristics: alcohol lotion.
Directions: apply to thoroughly cleansed skin using the special applicator to all problem areas not just to spots.
Recommended frequency of use: apply two to three times a day or as directed by your doctor or pharmacist.

AKNICARE Cream
Controls and reduces acne and counteracts skin dryness creating a matte effect. Use on its own for maintenance or following AKNICARE Lotion in acute or chronic situations.
Chemical-physical characteristics: oil/water emulsion.
Directions: apply to thoroughly cleansed skin, massaging gently to all problem areas not just to spots until completely absorbed.
Recommended frequency of use: apply two to three times a day unless directed otherwise by your doctor or pharmacist.

AKNICARE Wipes
Controls and reduces the symptoms of acne quickly and effectively.
Chemical - physical characteristics: wipe moistened with an alcohol solution.
Directions: use the wipe on areas of the skin affected by acne or oily skin.
Recommended frequency of use: apply two times a day unless directed otherwise by your doctor or pharmacist.

AKNICARE SR Skin Roller
Designed to reduce existing inflamed spots rapidly.
Chemical-physical characteristics: alcohol lotion.
Directions: apply the product using the roller applicator. Do not use with excessive pressure.
Recommended frequency of use: apply onto clean dry skin throughout the day approximately every 2-3 hours or as directed by your physician or pharmacist, directly onto existing blemishes or those in the process of forming.

Important note for the use of AKNICARE Lotion/Wipes and AKNICARE SR Skin Roller medical devices: these products contain 0.5% Salicylic acid during the first few applications one may experience a mild stinging sensation which is generally brief and disappears quickly. If the irritation is prolonged, discontinue use of the product. Close the container tightly after use to prevent the product from evaporating. Flammable products containing ethyl alcohol: avoid contact with the eyes and mucous membranes.

For Customer Services visit www.synchroline.com or email aknicare@synchroline.com with your query.

AVOID DIRECT CONTACT WITH THE EYES AND MUCOUS MEMBRANES • KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN • DO NOT USE IF THE PACKAGE SHOWS SIGNS OF TAMPERING • THE EXPIRE DATE REFERS TO PRODUCTS THAT ARE STORED PROPERLY IN THEIR ORIGINAL PACKAGE



AKNICARE

DERMOCARE SYNCHROLINE

Scienza, sistemi e tecnologie per la pelle

L'acne volgare è probabilmente il disturbo cutaneo a maggiore incidenza durante l'adolescenza. È stato stimato che circa l'85% degli individui con età compresa tra i 12 ed i 22 anni soffre di tale problema. L'acne tende ad evolvere secondo 4 principali condizioni:

- la seborea, che esprime una aumentata produzione di sebo;
- l'ipercheratinizzazione che porta alla formazione del comedone (punto nero);
- la colonizzazione batterica da parte del Propionibacterium Acnes;
- l'infiammazione.

Le tipiche lesioni cutanee evidenziate nell'acne sono il comedone, la papula (foruncolo), la pustola e nei casi più gravi, i noduli e le cisti. Anche se non necessariamente, una cute seborroica evolve in acne e difficile evidenziare acne senza seborrea.

Prima di intraprendere qualsiasi trattamento antiacne è sempre consigliabile consultare il medico o il farmacista.

AKNICARE è una linea di dispositivi medici destinati ad essere impiegati a scopo di prevenzione ed azione di sintesi tipici dell'acne. I dispositivi medici AKNICARE esplicano una specifica azione diretta a tenere sotto controllo il microambiente del follicolo pilifero contrastando la formazione e la presenza della lesione acneica.

I dispositivi medici AKNICARE sono stati realizzati in diverse forme chimico-fisiche per prevenire, controllare ed attenuare i sintomi tipici della pelle acneica e seborroica.

AKNICARE cream
Controllo ed attenua i sintomi dell'acne e contrasta la secchezza cutanea con effetto opacizzante.
Caratteristiche chimico-fisiche: emulsione olio in acqua.
Modalità d'uso: applicare su cute deterisa massaggiando delicatamente sino a completo assorbimento.
Frequenza consigliata di utilizzo: applicare due-tre volte al giorno salvo diverse indicazioni fornite dal medico o dal farmacista.

AKNICARE lotion
Controllo ed attenua i sintomi dell'acne nei casi in cui si richiede una azione più veloce e marcata.
Caratteristiche chimico-fisiche: lozione alcolica.
Modalità d'uso: applicare su cute deterisa utilizzando l'apposito applicatore.
Frequenza consigliata di utilizzo: applicare due-tre volte al giorno salvo diverse indicazioni fornite dal medico o dal farmacista.

AKNICARE wipes
Controllo ed attenua i sintomi dell'acne nei casi in cui si richiede una azione più veloce e marcata.
Caratteristiche chimico-fisiche: salvietta imbevuta di lozione alcolica.
Modalità d'uso: utilizzare la salvietta sulle aree cutanee caratterizzate da acne.
Frequenza consigliata di utilizzo: applicare due volte al giorno salvo diverse indicazioni fornite dal medico o dal farmacista.

AKNICARE SR skin roller
Da utilizzare per controllare ed attenuare la lesione acneica quando si presenta in forma isolata e circoscritta.
Caratteristiche chimico-fisiche: lozione alcolica.
Modalità d'uso: applicare il prodotto per mezzo di una pratica sfera applicatrice evitando di esercitare una eccessiva pressione.
Frequenza consigliata di utilizzo: applicare su cute deterisa più volte al giorno ogni 2-3 ore circa, salvo diverse indicazioni fornite dal medico o dal farmacista, direttamente sui foruncoli esistenti o in fase di formazione.

Avvertenza per i dispositivi medici AKNICARE lotion/wipes e AKNICARE SR skin roller: i prodotti contengono acido salicilico allo 0,5% durante le prime applicazioni è possibile avvertire una leggera sensazione di bruciore che generalmente scompare durante il trattamento. Qualora la pelle dovesse rimanere irritata sospendere l'utilizzo del prodotto. Richiudere accuratamente il contenitore dopo l'uso per evitare l'evaporazione del prodotto. Prodotti infiammabili: Contengono alcool etilico, evitare il contatto con occhi e mucose.

Il consumer service è a Vostra disposizione per dare una risposta alle Vostre domande: visitare il sito www.synchroline.com o inviare direttamente una e-mail: al seguente indirizzo: aknicare@synchroline.com.

EVITARE IL CONTATTO DIRETTO CON OCCHI E MUCOSE • TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI • NON UTILIZZARE SE IL CONFEZIONAMENTO RISULTASSE, ALLA PRIMA APERTURA, DANNEGGIATO - LA DATA DI SCADENZA SI RIFERISCE AL PRODOTTO IN CONFEZIONAMENTO INTEGRO, CORRETTAMENTE CONSERVATO



AKNICARE

DERMOCARE SYNCHROLINE

Ciencia, sistemas y tecnologías para la piel

El acné vulgar es probablemente el desorden cutáneo de mayor incidencia durante la adolescencia. Se ha estimado que alrededor del 85% de las personas con edades comprendidas entre los 12 y los 22 años sufre este problema. El acné tiende a evolucionar según cuatro condiciones principales:

- la seborrea, que supone un incremento en la producción de sebo;
- la hiperqueratinización que lleva a la formación del comedón o barro (punto negro);
- la colonización bacteriana por parte del Propionibacterium Acnes;
- la inflamación.

Las típicas lesiones cutáneas que se evidencian en el acné son el comedón, la papula (forunculo), la pustula y en los casos más graves, los nódulos y los quistes. Aunque una piel seborroica no evoluciona necesariamente en acné, es difícil evidenciar acné sin seborrea.

Antes de instaurar cualquier tratamiento antiacné se aconseja siempre consultar al propio médico o al farmacéutico.

Los dispositivos médicos AKNICARE están destinados a uso preventivo y atenuante de los síntomas típicos del acné como la seborrea, el comedón y las papúlas. Los dispositivos médicos AKNICARE ejercen una acción específica dirigida a mantener bajo control el microambiente del folículo piloso, evitando la formación y la presencia de la lesión acneica. Los dispositivos médicos AKNICARE han sido fabricados en diversas formas químico-físicas, utilizables para atenuar las distintas problemáticas típicas de las pieles con acné.

Los productos AKNICARE han sido desarrollados en diversas formas químico-físicas para prevenir, controlar y atenuar los síntomas típicos de la piel acneica y seborroica.

AKNICARE cream
Controllo ed attenua i sintomi dell'acne, ostacolando la sechezza cutanea con un effetto opacizzante.
Caratteristiche chimico-fisiche: emulsione olio in acqua.
Modalità d'uso: applicare sulla pelle pulita, massaggiando delicatamente hasta su completo assorbimento.
Frequenza di utilizzo: applicare due o tre volte al giorno, salvo indicazione contraria del medico o farmacéutico.

AKNICARE lotion
Controllo ed attenua i sintomi dell'acne nei casi in cui si richieda una azione più rapida e intensa.
Caratteristiche chimico-fisiche: lozione alcolica.
Modalità d'uso: applicare sulla pelle pulita utilizzando il rispettivo applicador.
Frequenza di utilizzo: applicare due o tre volte al giorno, salvo indicazione contraria del medico o farmacéutico.

AKNICARE wipes
Controllo ed attenua i sintomi dell'acne, in situazioni in que è necessaria una azione più rapida e intensa.
Caratteristiche chimico-fisiche: toallietta impregnata de soluzione alcolica.
Modalità d'uso: utilizar la toallietta sobre las zonas aquejadas de acné.
Frequencia de uso aconsejada: aplicar dos o tres veces al día, salvo otras indicaciones del médico o farmacéutico.

AKNICARE SR skin roller
Se utiliza para controlar y atenuar la lesión acneica cuando ésta se presenta de manera aislada y circunscrita.
Características químico-físicas: loción alcohólica.
Instrucciones de uso: aplicar el producto, mediante la práctica esfera aplicadora evitando ejercer una presión excesiva de la misma sobre la piel.
Frecuencia de uso aconsejada: aplicar sobre la piel limpia varias veces al día, cada dos o tres horas, directamente sobre las forunculos existentes o en fase de formación, salvo indicación contraria del médico o farmacéutico.

Advertencia para los dispositivos médicos AKNICARE lotion, AKNICARE wipes y AKNICARE SR skin roller: los productos contienen ácido salicílico al 0,5% durante las primeras aplicaciones es posible advertir una ligera sensación de escozor que generalmente desaparece durante el tratamiento. En caso de que la piel permanezca irritada, suspender el uso del producto. Volver a cerrar el contenedor con cuidado después de su uso, para evitar la evaporación del producto. Productos inflamables: Contienen alcohol etílico, evitar el contacto con ojos y mucosas.

El consumer service está a su disposición para dar una respuesta a sus dudas: visite el sitio www.synchroline.com o envíe directamente un e-mail: a la siguiente dirección: aknicare@synchroline.com.

EVITAR EL CONTACTO DIRECTO CON OJOS Y MUCOSAS • MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS • NO UTILIZAR SI EL ENVASE SE DAÑA AL ABRIRO POR PRIMERA VEZ • LA FECHA DE CADUCIDAD SE REFIERE AL PRODUCTO EN ENVASE INTEGRO, CORRECTAMENTE CONSERVADO



AKNICARE

DERMOCARE SYNCHROLINE

Ciência, sistemas e tecnologias para a pele

A acne vulgar é provavelmente a alteração cutânea com maior incidência durante a adolescência. Aproximadamente 85% dos indivíduos de idades entre os 12 e os 22 anos sofre deste problema. A acne caracteriza-se por:

- a seborria, que exprime um aumento de produção de sebo;
- a hiperqueratinização do folículo que leva à formação de pontos negros;
- a colonização bacteriana por Propionibacterium Acnes;
- a inflamação.

As lesões cutâneas típicas da acne são o ponto negro, a pápula (borbulho), a pustula e nos casos mais graves, os nódulos e os quistos. Uma pele com seborreia não desenvolve necessariamente acne, contudo não existe acne sem seborreia.

Antes de iniciar qualquer tratamento contra a acne é sempre aconselhável consultar o vossso médico ou farmacéutico.

AKNICARE é uma linha de produtos médicos que se destinam a serem utilizados na prevenção e atenuação dos sintomas típicos da acne, nomeadamente: seborreia, comedões e pápulas. Os produtos AKNICARE têm uma acção específica destinada a manter sob controlo o microambiente do folículo piloso evitando a formação da lesão acneica.

Os produtos AKNICARE foram formulados em diferentes formas físico-químicas para prevenir, controlar e atenuar os sintomas típicos da pele com acne e seborreia.

AKNICARE cream
Controllo ed attenua os sintomas da acne, combatendo o secura cutânea com efeito mate.
Características físico-químicas: emulsão de óleo em água.
Modo de usar: aplicar na pele limpa massageando delicadamente até à absorção completa.
Frequência de utilização aconselhada: aplicar duas a três vezes por dia ou salvo indicações em contrário do médico ou do farmacéutico.

AKNICARE lotion
Controllo e atenua os sintomas da acne nos casos em que se pretende uma acção mais rápida e intensa.
Características físico-químicas: loção alcoólica.
Modo de usar: aplicar na pele limpa utilizando o respectivo aplicador.
Frequência de utilização aconselhada: aplicar duas a três vezes por dia ou salvo indicações em contrário do médico ou do farmacéutico.

AKNICARE wipes
Controllo e atenua os sintomas da acne, em situações em que é necessária uma acção mais rápida e eficaz.
Características Físico - Químicas: toallhetes embebidos em solução alcoólica.
Modo de utilização: utilizar a toallhete nas áreas cutâneas com sinais de acne.
Frequência de utilização aconselhável: aplicar duas vezes ao dia, salvo indicação médica ou farmacéutica.

AKNICARE SR skin roller
Indicado para atenuar a lesão acneica, quando se apresenta isoladamente.
Características físico-químicas: loção alcoólica.
Modo de usar: aplicar o produto directamente na lesão acneica, através da esfera aplicadora evitando exercer uma pressão excessiva da esfera aplicadora na pele.
Frequência de utilização aconselhada: aplicar na pele limpa várias vezes ao dia, cada 2 a 3 horas, aproximadamente, ou salvo indicações em contrário do médico ou do farmacéutico, directamente nas borbulhas existentes ou em fase de formação.

Advertência para os produtos AKNICARE lotion/wipes e AKNICARE SR skin roller: estes produtos contêm ácido salicílico a 0,5% - durante as primeiras aplicações é possível que sinta uma ligeira sensação de ardoir a qual, geralmente, desaparece durante o tratamento. Se a pele ficar irritada, interromper a utilização do produto. Fechar bem a embalagem após o uso para evitar a evaporação do produto. Produtos inflamáveis: Contêm álcool etílico: evitar o contacto com os olhos e as mucosas.

O serviço consumidor, está à vossa disposição, para dar uma resposta às suas perguntas: www.synchroline.com ou visite o site ou envie directamente para o e-mail: aknicare@synchroline.com.

PRODUTO DERMOCOSMÉTICO DE USO EXTERNO • APLICAR SOMENTE NA PELE ÍNTEGRA • EVITAR O CONTACTO DIRECTO COM OLHOS E MUCOSA • MANTER FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS



AKNICARE

DERMOCARE SYNCHROLINE

Επιστήμη, σύστημα και τεχνολογία για το δέρμα

Η κοινή ακμή είναι ίσως η πιο κοινή διαταραχή του δέρματος που επηρεάζει τους ενήλικες. Εκτιμάται ότι περίπου 85% των ατόμων μεταξύ της ηλικίας των 12 έως 22 ετών υποφέρουν από αυτό το πρόβλημα. Η ακμή τείνει να αναπτύσσεται εξαιτίας των παρακάτω 4 αιτιών:

- Σημηταρρορία η οποία προκαλεί αύξηση της παραγωγής του σημητάρου;
- Υπερκεράτιση που οδηγεί στη δημιουργία φανερωμένων (μαύρα στίγματα);
- Βακτηριακός αποικισμός που προκαλείται από το Propionibacterium Acnes;
- Φλεγμονή.

Τα 3 ο τύποι δερματικά συμπτώματα της ακμής είναι: ο φανερωμένος, ο βλατίδες, οι ψευκταίες και σε πιο σοβαρές περιπτώσεις οξείδια και κύστες.

Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε αγωγή κατά της ακμής πρέπει απαραίτητα να συμβουλευτείτε τον ιατρό ή τον φαρμακοποιό σας.

Η AKNICARE είναι μια σειρά από ιατρικά βοηθήματα που χρησιμοποιούνται για την πρόληψη και τη μείωση των τυπικών συμπτωμάτων της ακμής. Τα ιατρικά βοηθήματα AKNICARE προσφέρουν εξειδικευμένη δράση που ασκεί έλεγχο στο μικροπερίβαλλον των ακνεϊκών αλλοιώσεων.

Τα ιατρικά βοηθήματα AKNICARE έχουν σχεδιαστεί ειδικά και κυκλοφορούν σε διάφορες φυσικοχημικές μορφές, για να προλαμβάνουν, να ελέγχουν και να μειώνουν τα τυπικά συμπτώματα του ακνεϊκού και σημηταρροϊκού δέρματος.

AKNICARE cream
Ελέγχει και μειώνει τα τυπικά συμπτώματα της ακμής, ρυθμίζοντας την ερίστητητα του δέρματος με «matte» αποτέλεσμα.
Χημικο-φυσικά χαρακτηριστικά: γαλακτώμα oil-in-water.
Οδηγίες: Απλώστε μετά από σχολαστικό καθαρισμό στο δέρμα, με σταλό μασάζ, έως στον απορροσθεί πλήρως.
Προτεινόμενη συχνότητα χρήσης: εφαρμόστε 2-3 φορές την ημέρα, εκτός εάν υπάρχουν διαφορετικές οδηγίες από τον ιατρό ή τον φαρμακοποιό σας.

AKNICARE lotion
Ελέγχει και μειώνει τα τυπικά συμπτώματα της ακμής στο δέρμα που χρειάζεται γρήγορα και εμφανή αποτελέσματα.
Χημικο-φυσικά χαρακτηριστικά: αλκοολική λοσιόν.
Οδηγίες: απλώστε μετά από σχολαστικό καθαρισμό, χρησιμοποιώντας τον ειδικό εφαρμοστή πάνω στο προβληματικό στοιχείο της ακμής.
Προτεινόμενη συχνότητα χρήσης: εφαρμόστε σε καθαρό και στεγνό δέρμα, 2-3 φορές την ημέρα, εκτός εάν υπάρχουν διαφορετικές οδηγίες από τον ιατρό ή τον φαρμακοποιό σας.

AKNICARE wipes
Ελέγχουν και μειώνουν συμπτώματα της ακμής σε περιπτώσεις που απαιτείται γρήγορη και άμεση δράση.
Χημικο-φυσικά χαρακτηριστικά: μονήλικη εμποτισμένη με αλκοολική λοσιόν.
Οδηγίες: χρησιμοποιείτε το μονήλικα στην περιοχή που εμφανίζεται ακμή.
Προτεινόμενη συχνότητα χρήσης: εφαρμόστε δύο φορές την ημέρα, εκτός εάν υπάρχουν διαφορετικές οδηγίες από τον ιατρό ή το φαρμακοποιό σας.

AKNICARE SR skin roller
Ενδείκνυται για χρήση σε κοινή ακμή και για την περιοδική εμφάνιση ακνεϊκών στοιχείων σε κανονικό δέρμα.
Χημικο-φυσικά χαρακτηριστικά: αλκοολική λοσιόν.
Οδηγίες: απλώστε το προϊόν χρησιμοποιώντας τον εφαρμοστή roller. Μην ασκείτε μεγάλη δύναμη στο δέρμα με το roller.
Προτεινόμενη συχνότητα χρήσης: εφαρμόστε σε καθαρό και στεγνό δέρμα, όλη την ημέρα, περίπου κάθε 2-3 ώρες, εκτός εάν υπάρχουν διαφορετικές οδηγίες από τον ιατρό ή τον φαρμακοποιό σας, τοπικά πάνω στα στοιχεία ακμής ή σε αυτά που βρίσκονται, σε φάση δημιουργίας.

Σημαντική σημείωση για τη χρήση της AKNICARE lotion/wipes και του AKNICARE SR skin roller ιατρικά βοηθήματα: Τα προϊόντα περιέχουν Σαλικυλικό οξύ 0,5% - κατά τη διάρκεια των πρώτων εφαρμογών, είναι πιθανό να εμφανιστεί ένα ελαφρύ ερεθισμό κάψου, το οποίο εξαφανίζεται συνήθως κατά τη διάρκεια των επόμενων χρήσεων. Σε περίπτωση που το δέρμα συνεχίζει να εμφανίζει ερεθισμό, είναι προτιμότερο να διακόπτεται η χρήση του προϊόντος. Να κλείνετε καλά τον περιέκτη μετά τη χρήση ώστε να απορροστεί η εφύσισή του. Ευφλέκτα προϊόντα που περιέχουν Αιθυλική Αλκοόλη: αποφύγετε την επαφή με τα μάτια και τους βλεννογόνους.

Το τμήμα Εξυπηρέτησης Πελάτων παραμένει στη διάθεσή σας για να απαντήσει στις ερωτήσές σας. Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.synchroline.com ή στείλετε ηλεκτρονικό μήνυμα μέσα στην ακόλουθη διεύθυνση: aknicare@synchroline.com.

ΔΕΡΜΟΚΑΛΥΠΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ • ΝΑ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΣΕ ΥΓΙΕΣ ΔΕΡΜΑ • ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΑΙ Η ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΒΛΕΝΝΟΓΟΝΟΥΣ • ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ

